Zeitschrift: Landtechnik Schweiz Herausgeber: Landtechnik Schweiz

**Band:** 46 (1984)

**Heft:** 11

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

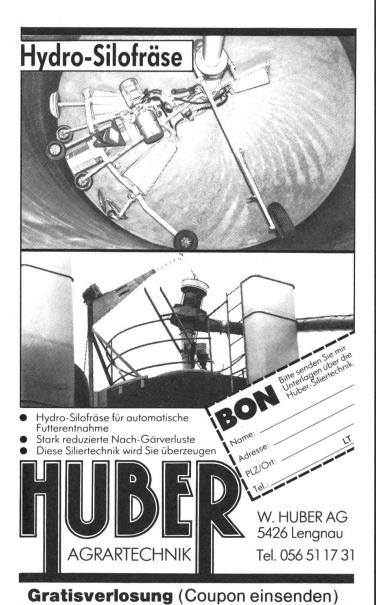
Schrift Nr. 10 des SVLT

#### «Der Landwirt – Partner im Strassenverkehr»

7 Kapitel, 88 Textseiten, A4-Format in einem zweckmässigen Plastik-Ringbuch, Preis Fr. 20.-inkl. Porto und Verpackung.

Bestellungen gibt man am einfachsten auf mit der Einzahlung von Fr. 20.– auf Postcheckkonto 80–32608 (Zürich), Schweiz. Verband für Landtechnik, 5223 Riniken, mit dem Vermerk: Schrift Nr. 10.

SVLT-Zentralsekretariat, Postfach, 5223 Riniken



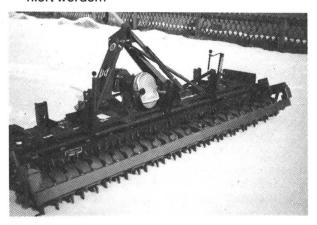
#### Unentbehrliche und bewährte Zusatzausrüstungen für alle LELY Kreiseleggen

2,5 + 3 m

(Passend auch an ältere Maschinen)

- Die SCHWEIZER PACKER-KRÜMELWALZE
- Der SCHOLLENBRECHER sowie
- Die ZENTRALE SPINDELVERSTELLUNG mit TELESKOP-STEINSICHERUNG

können einzeln oder je nach Bedarf kombiniert werden!



- Die pat. PACKER-KRÜMELWALZE hinterlässt ein gesetztes und absolut ebenes Saatbeet mit gelockerter und krümeliger Oberfläche. Eine gleichmässig flache Saat über die ganze Säbreite bewirkt ein besseres Auflaufen der Pflanzen.
- Durch den SCHOLLENBRECHER werden die Erdschollen zusätzlich zerkleinert, ein zweiter Durchgang ist kaum mehr notwendig, zudem wird der Boden eben. Der Schollenbrecher ist richtig gefedert, robust und spindelverstellbar.
- Die ZENTRALE SPINDELVERSTELLUNG ist ausgerüstet mit Teleskop-Steinsicherung und Tiefen-Messkala.

Beim Anfahren von versteckten Steinen garantiert dieses System ein leichtes Ausweichen der Maschine nach oben (die Walze bleibt am Boden). Dadurch werden Zinken und Egge geschont.

Verlangen Sie unverbindliche Auskunft über unser Sonderangebot:

LELY KREISELEGGE mit SCHWEIZER PACKER-KRÜMELWALZE



Herm. Baur, Mech. Werkstatt Konstruktionen / Getreidebau 8907 WETTSWIL ZH Telefon 01 - 700 07 88 / 700 01 67 (auch ausser Geschäftszeit und samstags)

## Nur bei Ford: Jeder Landwirt hat Anrecht auf klare Netto-Preise!

Ford spielt mit offenen Karten. Ab 1. Juli 1984 gelten für das Gesamt-Programm klare Netto-Preise. Davon profitiert jeder Landwirt. In Franken und Rappen.

#### Der 1. Vorteil:

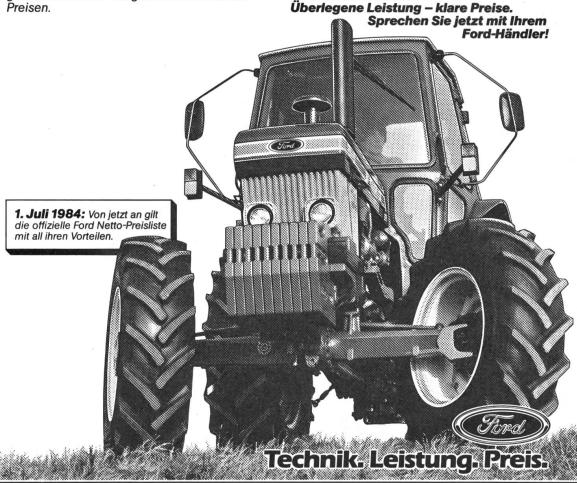
Keine Unsicherheit mehr – jeder bekommt garantiert den günstigsten Preis. Dank massiv gekürzter Händler-Margen und klaren Netto-Preisen.

#### Der 2. Vorteil:

Überprüfbare Tiefstpreise bei allen Occasions-Traktoren gemäss der offiziellen Rücknahme-Preisliste des Schweiz. Landmaschinen-Verbandes.

#### Der 3. Vorteil:

Ab sofort massive Preisreduktionen auf alle Occasions-Traktoren.



Affoltern: P. Nicollier, 01 - 761 41 11 - Brütten: Hans Baltensperger, 052 - 33 26 22/21 - Chur: Tribolet AG, 081 - 22 75 51 - Eschenbach: Estermann + Beck AG, 041 - 89 25 19 - Fraubrunnen: Hans Anliker, 031 - 96 73 12 - Hüswil: Bärtschi & Co. AG, 045 - 88 16 16 - Lengnau: August Jetzer, 056 - 51 11 18 - Müllheim: Walter Merz, 054 - 63 28 48 - Münsingen: Fokom, 031 - 92 17 17 - Münsingen: Gema, 031 - 92 17 17 - Niederwil: Ernst Mäder, 057 - 22 54 54 - Ormalingen: Protractor AG, 061 - 99 30 40 - Riedholz: Protractor AG, 065 - 23 23 43 - Sarnen: Robert von Rotz, 041 - 66 36 22 - St. Gallen: Landverband St. Gallen, 071 - 20 71 21 - Wilchingen: Gebr. W. und O. Stoll, 051 - 6 22 34 - Zürich: Ford Motor Company, 01 - 363 11 10.





Gratis Versand

ganze Schweiz

#### **Tiefpreis-**AKTION

Dank Grosseinkauf auf

## absolute Tiefstpreise

#### Profitieren Sie von:

- unserer seriösen Beratung
- unserer grossen Auswahl
- dem grössten Lager in der Schweiz
- unserem prompten Zustelldienst

Rufen Sie unverbindlich an - Sie werden überrascht sein!

Auf Verlangen Montage bei Ihnen zu Hause!

## 8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

#### **OLMA** St. Gallen (11.-21.10.84)

Die 2. OLMA-Nummer der «SCHWEIZER LANDTECHNIK» wird kurz vor der Ausstellung erscheinen

#### Inseratenschluss

ist am 18. September 1984

Die Redaktion

## Grosse Kehrleistung bei minimaler Investition

Sekundenschneller Anbau an den Traktor Antrieb hydraulisch







Entleeren des Schmutzbehälters

#### Der Star-Sweeper von AME bietet viele Vorteile:

- Problemloser Anbau an: Gabelstapler - Unimog - Unitrac -Traktor - Kleinradlader
- Maschine lieferbar mit Wassertank oder Absaugvorrichtung
- Grosser Schmutzbehälter
- Arbeitsbreiten: 2 m

Fordern Sie unverbindlich Prospekte an.

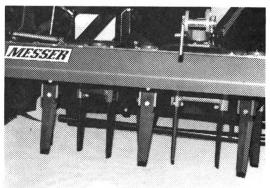


Generalimporteur: **MAIEX AG** Maschinen-Import und -Export 9500 Wil

Tel. (073) 23 52 83/23 32 23 Telex 883372

## breviglieri

### Dauerhaft und leistungsfähig



Garantie: 2 Jahre, auch auf Messer und Zinken!

**Ernst Messer AG** Industrie- und Landmaschinen 7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95 4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63 1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

Kreiseleggen mit Messerzinken

> Geringer Kraftbedarf wartungsfreundlich perfekte Arbeit auch in trockenen Böden

Rotoreggen - die Fräse mit Zinken

Geringe Bodenverdichtung ideal f
ür Gem
üse und Hackfrüchte

Filialen/Succursales:

#### **Kunststoff-Wasserleitungen**

in allen Grössen und Stärken. Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

#### Wasserschläuche **Drainagerohre** Wasserarmaturen

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

#### LUTZ-Leuchten



Europa bewährt. Inkl. Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose. Fertige Anlage nur Fr. 100.— + Porto u. Pack. Meistgekaufte, preisgünstige Leuchte. Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.



8450 Andelfingen 1 ZH

Tel. 052 - 41 11 22

Haben Sie Erfahrung im Sektor

#### Futtermittel - Nahrungsmittel -Landwirtschaft?

Wir sind ein international führendes Unternehmen für die Entwicklung, Herstellung und den Vertrieb von Aromastoffen sowie Spezialzusätzen für die Futtermittelindustrie und suchen einen

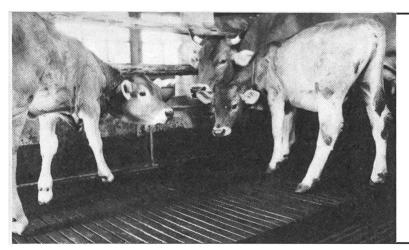
#### Verkaufsmitarbeiter im Aussendienst für die deutsche Schweiz und Deutschland

Sie vertreten eine Palette ausgesprochener Qualitätsprodukte und haben die Möglichkeit, nach fundierter Einarbeitung auch im weiteren Ausland tätig zu sein (Benelux, Skandinavien).

Für die firmeninternen Belange sollten Sie auf jeden Fall mündliche Französischkenntnisse mitbringen. Jede zuätzliche Fremdsprache wäre ein Vorteil. Idealerweise verfügen Sie über einige Jahre Verkaufserfahrung oder haben zumindest ein ausgesprochenes Flair für den Verkauf beratungsintensiver Produkte. Technische Kenntnisse der Futtermittelbranche oder eines verwandten Gebietes sind unerlässlich.

Senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

Dr. P. SCRIBANTE Laboratoire PANCOSMA S.A. 1218 Le Grand-Saconnex/Genf Tel. 022 - 98 81 81



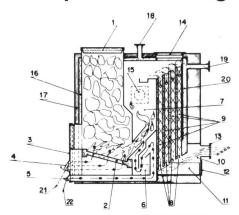
#### Gummistallmatten

- Der Erfolg gibt uns recht!
- Beste Schweizer Qualität ist nicht zu überbieten.
- Verlangen auch Sie die REMSOL-Matte.
- 10 Jahre Garantie.
- Telefonieren Sie uns, wir sagen Ihnen wo Sie am günstigsten einkaufen.
- Jetzt anfragen und bestellen, alles wird teurer, auch Stallmatten.

REMSOL AG, Baarerstrasse 43, 6300 Zug 2 Telefon 042 - 21 28 53 oder 21 11 05

### Werbet Mitglieder!

#### Holz-Speicherheizungen



- Handbeschickungsöffnung
   Verbrennungsrost
   Front-Serviceture
   Primarfulf-Regelklappe
   Sekundarluft-Regelklappe
   Sekundarluft-Regelklappe
   Labyrinth-Renigungsture
   Nachverbrennungskammer
   Hochleistungs-Heizzegister
   Drallstabe
   Obsetzkammer
   Aschenkasten
   Hintere Aschenture

- 3 RauchgasventilatorAnschlussflansch
  18 Russtüre über Heizregister
  19 Oelbrenner-/GasbrennerAnschlussflansch
  16 Wassermantel
  17 Warmedammschicht
  18 Kesselvorlauf
  19 Kesselrucklauf
  20 Rucklauftemperaturanhebung im Kessel
  21 Primärluft
  22 Vorgeheizte Sekundärluft

Nähere Beschreibung in «Schweizer Landtechnik», Nr. 5/84, Seite 270.

Sind Sie mit Ihrer Holzfeuerung nicht zufrieden? Planen Sie etwas Neues? Fragen Sie uns. - Wir beraten auch Privatkunden fachmännisch und prompt.

LORENZ Wärmetechnik AG, 8450 Andelfingen Telefon 052 - 41 23 71

Name / Tel.: \_

Plz./Ort:\_

#### K - L - E -

Von der Qualität, Stabilität und der guten Ausrüstung wird bereits gesprochen.

Entscheiden auch Sie sich dafür, wir werden es Ihnen beweisen.



Wir führen weiter zu unseren bekannten tiefen Preisen:

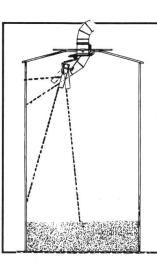
- Einachskipper
- Zweiachskipper
- Miststreuer Pump- und
- Zweiachswagen
- Druckfässer

Alle Wagen mit Palettenmass.

Fragen Sie uns an, es lohnt sich.



8424 Embrach Telefon 01 - 865 02 25 Landmaschinen



#### Der neue, automatische Exakt-

#### **ALKA-Siloverteiler**

der robuste, bewährte Futterverteiler

- Sicherer Antrieb durch Drehstrom-Getriebemotor (0,25 PS)
- Gleichmässige Verteilung
- Lange Lebensdauer
- Feuerverzinkt
- Für alle Futtersilos geeignet

Alois Kaufmann Fabr. Maschinen, Geräte und Apparate 9308 Lömmenschwil SG, Telefon 071/97 11 41





mechanische Werkstätte 6017 Ruswil, Tel. 041 73 1158 alle Grössen – für alle Traktoren-Typen. Die grösste Auswahl in der Schweiz.

Verkauf durch den Landmaschinen-Fachhandel.





Erhalten alle Ihre Berufskollegen die «Schweizer Landtechnik»?

Nein?
Dann sind sie nicht Mitglied des SVLT!

Meldet ihre Adresse dem SVLT Postfach 53 5223 Riniken

Danke!



### Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 845.—. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

#### Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel Fr. 264.—. Farbpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller. ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

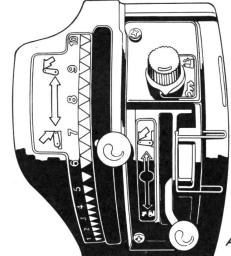
## Internation Das Neuste: Sens-o-draulic

Vollhydraulische Hubwerksregelung von International

- Weniger Schlupf,
   Kraftstoffeinsparung,
   grosses Zugvermögen,
   mehr Leistung
- SUPER KOMBINATIONS
   REGELUNG:
   exaktere Geräteführung
   gleichmässigere Arbeit
- PRAXISGERECHT:
   Einhebelbedienung
   Fernbedienung

Die Sens-o-draulic — exklusiv bei INTERNATIONAL

ROHRER-MARTI



Betriebsartenschalter

Sicherungsbügel

Sollwerthebel

Arbeitshebel

Aktiengesellschaft Rohrer-Marti Landmaschinen, 8105 Regensdorf Telefon 01 / 840 1155

#### **Kartoffel-Vollernter von Grimme**



#### Nr. 1 in Europa!

- Weil sie unbeschädigte Kartoffeln f\u00f6rdern
- Weil sie sauberes Erntegut einbringen
- Weil sie von unübertroffener Leistungsstärke sind
- Weil sie mit höchster Betriebssicherheit arbeiten

Entscheiden Sie sich darum für einen Kartoffel-Vollernter aus dem Programm, das schon seit Jahren die Entwicklung bestimmt.

Wer Kartoffel-Vollernter meint, sagt

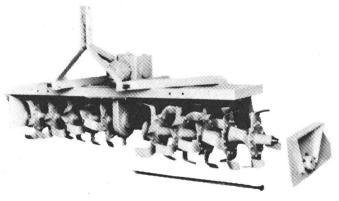
Information und unverbindliche Beratung bei:

- F. Kolb, Landmaschinen,
   8424 Embrach, Tel. 01 865 02 25
- Andress AG, Landmaschinen,
   4912 Aarwangen, Tel. 063 22 24 24
- O. Kunz AG, Landmaschinen, 3253 Schnottwil, Tel. 032 - 81 33 72
- E. Mader, AG, Landmaschinen,
   5524 Niederwil, Tel. 057 22 54 54
- E. Grunder & Fils SA, Landmaschinen, 1522 Lucens, Tel. 021 95 91 95



Besuchen Sie uns an der OLMA im Freigelände Galgenacker





## Rotoreggen GEHRING-IDEAL mit Messerwellen

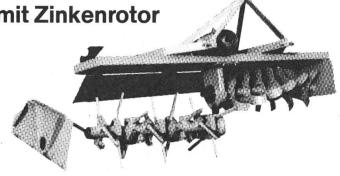
Die kompakten, robusten Bodenbearbeitungsmaschinen mit grosser Flächenleistung.

In verschiedenen Ausführungen und Arbeitsbreiten von 90 – 300 cm.

Rotoreggen GEHRING-IDEAL mit Zinkenrotor

Rotoreggen mit Messerwellen können mit wenig Zeitaufwand auf Zinkenrotore ausgewechselt werden. Robuste Zinkenbefestigung.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte, detaillierte Angaben, Preislisten oder eine Vorführung bei Ihrem Händler oder direkt bei





**GEHRING Maschinenfabrik AG 9548 Matzingen TG**, > 054 - 53 13 63/64

#### Neuwickeln von Elektromotoren

Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

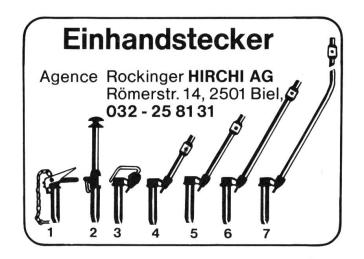
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

# Für gutes Futter die bessere Lösung:





(034) 61 61 11





#### Kleinanzeigen

Occasionen

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis ihre Occasionen anbieten oder suchen. Senden Sie uns ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an! Grössen: 1 Feld 72 x 20 mm 2 Felder 72 x 40 mm Preis: Fr. 61.-

Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 207 73 91

#### Zu verkaufen:

1 Kemper-Maisanbauhäcksler 1 + 2-reihig, sehr günstig Tel. 01 - 950 47 27 od. 052 - 42 13 71.

#### Zu verkaufen: 1 FORD – 5610 – 68 PS

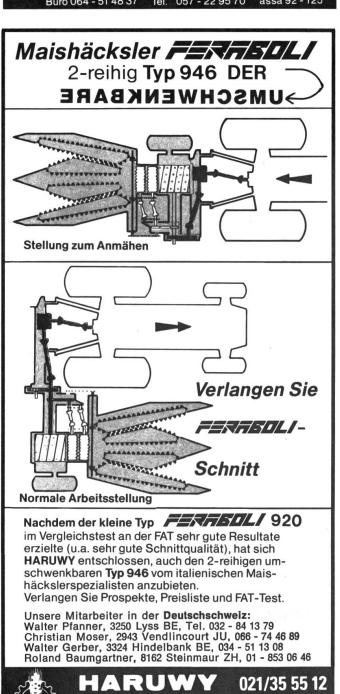
Mit Sturzkabine, nur 260 Betriebsstunden, 16-Gang-Synchrongetriebe, mit DUAL-Power, Servolenkung, Doppelhydraulikanschlüssen. Neuwertig, Fabrik-Garantie, Tausch, Teilzahlung. Protractor AG, 4533 Riedholz SO, Telefon 065 - 23 23 43/44, abends 062 - 51 04 89.



#### Vorsicht beim Mitführen von Personen:

- nur auf vorgesehenen Sitzen
- nur Betriebsangehörige
- besondere Aufmerksamkeit Kindern gegenüber





HARUWY

Landmaschinenfabrik

Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne